

KURJER WILEŃSKI

NIEZALEŻNY ORGAN DEMOKRATYCZNY

REDAKCJA I ADMINISTRACJA: Wilno Jagiellońska 3. Telefon: Redakcji 79, Administracji 99. Redaktor naczelny przyjmuje od godz. 2 — 3 popoł. Sekretarz redakcji przyjmuje od godz. 1 — 3 popoł. Administracja czynna od godz. 9 — 3 popoł. Rękopisów Redakcja nie zwraca. Dyrektor wydawnictwa przyjmuje od godz. 1 — 3 popoł. Ogłoszenia są przyjmowane: od godz. 9 — 3 i 7 — 9 wiecz. Konto czekowe P.K.O. № 80.750. Drukarnia — ul. Ś. to Jańska 1, telef. 3-40. CENA PRENUMERATY: miesięcznie z odnoszeniem do domu lub przesyłką pocztową 4 zł. Zagranicą 7 zł. CENA OGŁOSZEŃ: za wiersz milimetry przed tekstem 40 gr., w tekście 1, II str.—30 gr., III, IV, V, VI—35 gr., za tekstem—15 gr., kronika redakc., komunikaty—70 gr. 3 mm. jednoszp., ogłoszenia mieszkaniowe—30 gr. za wyraz. Do tych cen dolicza się: za ogłoszenia cyfrowe i tabelaryczne 50%, z zastrzeżeniem miejsca 25%, w numerach niedzielnych i świątecznych 25%, zagraniczne 100%, zamiejscowe 25%. Dla poszukujących pracy 30%, zniżki. Za numer dowodowy 20 gr. Układ ogłoszeń 6-cio łamowy, za tekstem 10-ciołamowy. Administracja zastrzega sobie prawo zmiany terminu druku ogłoszeń.

KŁĘSKA POWODZI MIJA.

POZIOM WODY NA WILJI STAŁE SIĘ OBNIŻA.

W nocy z soboty na niedzielę nastąpiło przesilenie powodziowe.

Pólnoc z soboty na niedzielę była punktem kulminacyjnym nienotowanej dotychczas w krótkich wileńskich powodzi. W tym mniej więcej czasie woda podniosła się do wysokości 8 metrów 35 centymetrów. Od tej jednak chwili niestający w ciągu kilku dni wzrost poziomu wód, ustął.

Przez całą noc i rano dnia wczorajszego stan wód nie uległ zmianie i dopiero od godziny 10-ej zaczął się stopniowy spadek wód.

O godz. 12-ej w poł. poziomu wody wynosił już 8 metrów 30 cent., a o godz. 3-ej 8 m. 25 cent., a o godz. 6-ej wieczorem 8 m. 20 cent., czyli poziom wczesnej Wilji obniżył się o całych 15 centymetrów.

Wodociąg kolejowy zagrożony.

Aczkolwiek przybór wód ustął, rozszalały żywioł w dalszym ciągu czyni spustoszenia.

W dniu wczorajszym Posterunek rzeczny otrzymał alarmującą wiadomość, iż wartki prąd Wilji rozmył brzeg w Leśnikach, na którym znajduje się wodociąg kolejowy.

Stan wodociągów w mieście.

W dniu wczorajszym ustalono, że skutkiem powodzi uszkodzone zostały częściowo filtry miejskiej stacji wodociągowej.

W związku z tem postanowiono sprowadzić z Warszawy specjalne filtry do oczyszczania wody t. zw.

Urządzeniom kanalizacyjnym powódź narazie nie grozi.

Jak się dowiadujemy wszystkie urządzenia kanalizacyjne zostały w dostateczny sposób zabezpieczone, tak że niebezpieczeństwo zalania jest już mało prawdopodobne.

Sytuacja w katedrze polepsza się.

W dniu wczorajszym w związku z obniżeniem się poziomu wody na Wilji sytuacja w Bazylice uległa znacznemu polepszeniu. Ilość wody, zalewającej piwnice katedry z grobami biskupów, zmniejszyła się.

Poczyniła ona jednak wielkie szkody.

Wieżenie wojskowe zalane.

Mimo chwilowego w ciągu dnia wczorajszego odprężenia w przybieraniu Wilji, woda jednak w dalszym ciągu atakuje różne obiekty i nieustannie zalewa nowe. Tak np. wczoraj woda przedostała się już do wieżenia wojskowego przy ul. T. Kościuszki. Wszyscy więźniowie zostali ewakuowani do górnych pięter.

Zalanie szosy na Belmoncie.

Trwający meldunek nadszedł również z Belmontu. Skutkiem działania wód osunął się brzeg w pobliżu domu Nr. 42 przy ulicy Belmont, wobec czego mieszkańców tego domu musiano natychmiast ewakuować. Drugi meldunek z tego terenu doniósł, że woda zalała również szosę łączącą Belmont z miastem. Szosa jest zalana

Poziom wody wciąż się obniża.

O godzinie 10-ej wieczorem poziom wody na Wilji w Wilnie wynosił 8 metrów 17 centymetrów.

Saperzy porwani przez wartki prąd Wilji.

Wczoraj w dzień tłumy obserwujące Wilję z Zielonego Mostu i od strony ulicy Piłsudskiego były świadkami cudownego niemal uratowania kilku saperów.

Łódka, w której było kilku saperów została nagle porwana przez silny prąd Wilji i z ogromną szybkością uniesiona w kier. Zielonego mostu.

Wszelkie usiłowania saperów postrzymania łodzi i dotarcia do brzoju nie odniosły skutku. Stawało się

Rodzajowy obrazek na ul. Arsenalskiej.

Wczoraj z rana tłum stojący na placu Katedralnym i przyglądający się ledwo widzialnemu przeciwiłemu brzegowi nagle zbudzony został z rozmysłu następującym wypadkiem.

Łódź w której znajdowało się dwóch po-

Spadek wód aczkolwiek bardzo powolny trwa w dalszym ciągu. Od południa poważne obawy budziły gromadzące się chmury. Przysięgnięci powodzi mieszkańcy Wilna z trwogą spoglądali na zachmurzone niebo, gdyż obfity deszcz w znacznym stopniu mógłby się przyczynić do pogorszenia i tak groźnej sytuacji. Na szczęście obawy okazały się puste, a przelotny deszcz, który wypadł żadnych poważnych zmian w sytuacji nie uczynił.

Przez cały dzień na brzegach wylanej Wilji, a szczególnie na placu Katedralnym gromadziły się tłumy publiczności z radością łapiące wieści o tem, że przybór wód ustął i zaczyna się spadek.

duje się wodociąg kolejowy. Budynek wodociągu jest poważnie zagrożony. Po zaznajomieniu się z faktycznym stanem rzeczy przedsięwzięto jak najdalej idące środki zapobiegawcze, celem uchronienia tego obiektu od niszczących skutków powodzi.

Chlor-filtry. Stan wodociągów i jakość wody bada specjalna komisja. Zaleca się nieużywania niegotowanej wody, wobec obawy jej nieczystości, co może grozić chorobami epidemicznymi.

Na stacji pomp ustawiona została parowa pompa, która usuwa wodę skupiającą się od przemycia odzieżaczy.

Na przestrzeni pomiędzy domem Nr. 34 i 42 tak, że komunikacja z miastem jest prawie zupełnie przerwana, lub odbywa się z wielkimi trudnościami na łodziach. W razie ewentualnego obsypania się ziemi na brzegach rzeki, w niebezpieczeństwie znajduje się jeszcze kilka budynków.

Wszystkich saperów uratowano.

Ważnych panów i jedna pani, nagle wyrwała się z tłumu niedostępnym łódzkarz i całe towarzystwo znalazło się po pas w wodzie. Na ratunek ofiarom pośpieszyła łódź ratownicza, która przewiozła przemoczonych na brzeg t. j. na plac Katedralny.

Domy skazane na zagładę.

Dalszy napór wody w ciągu dnia wczorajszego spowodował dalsze podmycie całego szeregu domów, które grożą runięciem; szczególnie tragicznie przedstawia się sytuacja w poses. Nr. 42, 23 i 25 przy ul. Zarzecznej oraz przy ul. Połockiej Nr. 1. Mimo czynionych prób zabezpieczenia, nasuwa się silna wątpliwość, czy domy te da się uchronić przed runięciem.

Elektrownia uratowana.

Sytuacja na elektrowni miejskiej w ciągu dnia wczorajszego uległa znacznemu polepszeniu. Już obecnie roboty ubezpieczeniowe zaawansowane zostały tak daleko, że bezpośrednio niebezpieczeństwo zalania w znacznym stopniu zostało zażegnane. Noc jednak wczorajsza groziła tragicznymi perspektywami. Woda raz po raz wdzierała się do kondensowej piwnicy, gdzie pracowały niektóre maszyny prądu zmiennego. Tylko dzięki nadludzkim wprost wysiłkom specjalnych plutonów technicznych 3 pułku saperów oraz całego personelu elektrowni udało się niebezpieczeństwo przezwyciężyć. Podkreślić należy też pełną poświęcenia pracę dowódcy O. K. III gen. Litwinowicza, który na wieść o groźnych rozmiarach powodzi przybył niezwłocznie do Wilna, gdzie osobiście zaznajomił się ze stanem elektrowni oraz innych zagrożonych przez powódź obiektów, niejednokrotnie sam kierując akcją przeciwpowodziową.

Podług uzyskanych przez nas informacji, przy obecnym stanie wody do zalania elektrowni z zewnątrz brakuje już 48 ctm. Sytuację więc, biorąc pod uwagę przełomowy dzień wczorajszy, który zaznaczył się powolnym opadaniem Wilji — można uważać za uratowaną.

Tem niemniej groźba fatalnych skutków powodzi jest nadal znaczna. Naskutek podmycia na całej przestrzeni, brzegi zaczęły osuwać się, grożąc tem samem zalaniem nowych terenów. Szczególnie silnie osuwa się ziemia u przyczółków mostu Zielonego i Zwierzyńskiego, gdzie bez przerwy pracują saperzy nad umacnianiem mostów. W identyczny sposób przedstawia się sytuacja przy mostach drewnianych na Antokolu i Zwierzyńcu.

Wczoraj przy ul. Piłkarskiej wezbrane fale Wilji pochłonięły jeszcze jeden dom, który pod silnym naporem wody runął i natychmiast został pochwycony przez wartki prąd rzeki.

Góra Trzykrzyska grozi osunięciem się.

Na Zakrecie i górze Trzykrzyskiej zanotowano niepokojące osuwanie się skał, co wytworza groźbę osunięcia się góry. Nad zabezpieczeniem pracują przez całą dobę oddziały wojskowe oraz pluton techniczny 3 p. saperów.

Przerwanie połączenia telefonicznego

z Antokolem, ul. Kalwaryjską i Witkomierską.

Skutkiem podmycia kabli telefonicznych przerwane zostało połączenie telefoniczne pomiędzy miastem a dzielnicą Antokolską i Śnipliskami. Nieczynne są również aparaty telefoniczne we wszystkich zatopionych dzielnicach.

Sytuacja w Werkach.

Jak się dowiadujemy osypanie się w Werkach podmytego brzoju zagraża kilku domom które mają runąć.

Ludność z zagrożonych budynków ewakuowano.

Dalszy spadek wód na Wilji.

Stan wody na Wilji o godz. 2-ej w nocy wynosił 8 m 15 cm. Tendencja spadkowa.

NA PROWINCJI.

Rozpaczliwa sytuacja w Dziśnie.

Woda wciąż przybiera. 3400 osób bez dachu nad głową.

Niepocieszące natomiast wiadomości nadchodzą z Dziśny. Dziśna i Dziśienka wciąż przybierają. Powódź staje się katastrofalna. Fale powoli zalewają całe miasto. Ewakuowana ludność znajduje się w rozpaczliwej sytuacji. 3400 osób pozostało bez dachu nad głową. Zachodzi groźba szerzenia się chorób epidemicznych. Przybór wód trwa.

Jak się dowiadujemy, władze czynią wszystko, aby przyjąć poszkodowanym z pomocą. Pojutrze wyjeżdża do Dziśny wojewoda Kirtiklis w towarzystwie naczelnika wydziału Ministerstwa Pracy i Opieki Społecznej p. Tadeusza Langmauera.

W Mołodeczanśkim Wilja opadła o 2 metry.

O godzinie 5-ej wieczorem otrzymaliśmy wiadomość z Mołodeczna, że w powiecie mołodeczanśkim poziom Wilji obniżył się o 2 metry.

Straty spowodowane powodzią na terenie powiatu narazie nie zostały obliczone.

Sytuacja na terenie pow. wileńsko-trockiego.

Sytuacja na terenie powiatu wileńsko-trockiego uległa nieznacznemu polepszeniu się. W południe woda w Michaliskach opadła o 67 centymetrów. Według dotychczasowych jeszcze bardzo niedokładnych i nie

Sytuacja powodziowa w Oszmiańskim.

W Oszmianie zanotowano znaczny spadek poziomu wezbranych wód. Według nieścisłych obliczeń powódź wyrządziła znaczne spustosze-

Smorgonie odcięte.

Według otrzymanych ze Smorgoni informacji sytuacja powodziowa aczkolwiek polepsza się, w dalszym ciągu jest groźna.

Wezbrane wody zalały szosę po-

ilustrujących faktycznego stanu rzeczy wiadomości w pobliżu Michalisk woda zniosła 3 osady, 8 domów, 7 chlewów, 8 spichrzów, 1 łaźnię wiejską, 1 kuchnię polową KOP-u i t. d.

Woda zniosła lub częściowo uszkodziła 17 mostów. Szerę dróg państwowych stoi pod wodą.

między Oszmianą i Smorgoniami na przestrzeni jednego kilometra. Dokładnie zorientować się w sytuacji narazie nieposob.

Konferencja w sprawie pomocy powodziom.

Ogólna sytuacja powodziowa. Pomoc rządu.

Wczoraj rano przybył do Wilna p. minister pracy i opieki społecznej Hubicki, w celu zbadania na miejscu sytuacji wytworzonej przez powódź, zorientowania się w jej skutkach, jako też poznania potrzeb powodzi.

W godzinach porannych odbyła się w pałacu pod przewodnictwem p. ministra Hubickiego konferencja poświęcona omówieniu akcji ratunkowej. W konferencji tej uczestniczyli p. wojewoda Kirtiklis, dowódca O. K. III gen. Litwinowicz, naczelnik Departamentu Min. P. i O. S. Grunwald, przewodnicząca Zw. Pr. Ob. Kob. post. Kirtiklisowa, prezydent Foljewski, szef sekcji zdrowia dr. Maleszewski, starosta Iszora, komendant P. P. Izdoreczyk i inni.

Na wstępie konferencji wojewoda Kirtiklis w wyczerpującym przemówieniu zaznajomił p. ministra z ogólną sytuacją powodziową w Wilnie i w powiatach województwa wileńskiego informując, że od soboty od godziny 22-ej przybór wody nie zwiększa się. Przeciwnie z powiatów nadchodzą wiadomości o opadaniu wód. Przypuszczać więc należy, że powódź dalej nie pójdzie, lecz będzie stopniowo maleć. Pod względem technicznym sytuacja powodziowa jest opanowana i obecnie przyszła kolej na intensywnie rozwinięcie akcji opiekuńczej, ażeby ulżyć dołi ofiar i umożliwić powodziom przetrwanie ciężkiego okresu. Ponieważ funkcjonariusze policji państwowej, straży pożarnej, saperzy i pionierzy wyczerpani są do ostatka, gdyż na nich spoczywał cały ciężar pomocy i akcji ratunkowej, powołani zostają do tej akcji akademicy, skauci, strzelcy oraz inne organizacje społeczne. Akcja opiekuńcza polegać będzie na żywieniu powodzi, na zapewnieniu im pomocy sanitarnej i lekarskiej i na dostarczeniu dachu nad głową, a w razie potrzeby i odzieży. Konieczna również będzie pomoc w doprowadzeniu mieszkań do stanu nadającego się do użytku.

Akcia ta obejmie nie tylko m. Wilno ale i teren całego województwa. Referat p. wojewody Kirtiklisa uzupełniali szeregiem dodatkowych informacji gen. Litwinowicz, prezes Czerwonego Krzyża Uniechowski, dr. Maleszewski, zaś wojewodzina Kirtiklisowa zadeklarowała pomoc Związku Pracy Obywatelskiej Kobiet, który ma już gotowy aparat przysposobiony do rozdawania żywności.

P. minister Hubicki przyrzekł swe poparcie, a granice pomocy rządu będą mogły być określone dopiero po dokładniejszym zapoznaniu się z sytuacją na prowincji, po nadejściu dalszych sprawozdań i wykazów.

5 rejonów żywnościowych.

W celu żywienia powodziom wileńskich miasto ma być podzielone na 5 rejonów, każdy z odcinków otrzyma kierownika z pośród znanych działaczy społecznych, którzy zajmą się rejestrowaniem osób istotnie po-

Wileńskie drużyny wioślarskie objęły patrolowanie na łodziach, ażeby utrzymać łączność z domami. Pogotowie harcerskie zainstalowało się przy rezerwie policji na ul. Mostawej Nr. 1 aby również spieszyć ludności z pomocą i opieką.

Wczoraj wieczorem wyjechał z powrotem do Warszawy minister Pr. i Op. Sp. Hubicki polecając naczelnikowi wydziału M-wa Grunwaldowi objazd powiatów województwa i przedłożenie Ministerstwu szczegółowego sprawozdania, które posłuży za podstawę do określenia niezbędnej dla powodzi pomocy rządowej.

Jak się dowiadujemy p. naczelnik Grunwald w towarzystwie wojewody Kirtiklisa już w dniu dzisiejszym rozpoczął objazd powiatów nawiedzonych klęską powodzi.

Młodzież akademicka i rzemieślnicza spieszy z pomocą powodziom.

Jak się dowiadujemy, korporacja Wileńska, Legion Młodych, Związek Młodzieży Demokratycznej oraz Zrzeszenie Młodzieży Rzemieślniczej przystąpiły do czynnego udziału w akcji ratowniczej. Członkowie tych stowarzyszeń obsadzili poszczególne domy przyjmując odpowiedzialność za stan bezpieczeństwa, aprowizacji, komunikacji i t. p.

Deklaracja ideowa Zjednoczenia Robotniczych Związków Zaw. Ziem Północno - Wschodnich.

Doltychczasowa forma ruchu zawodowego na Ziemach Północno-Wschodnich Rzeczypospolitej Polskiej, oparta na podstawie partyjnej, dała zgubne dla klasy robotniczej rezultaty.

Począwszy od roku 1926 w narodzie polskim a także i w łonie klasy robotniczej nastąpił i trwa dotychczas głęboki przełom psychiczny i ideologiczny w poglądach na istnienie i budowę organizmu państwowego i należne w nim miejsce Świata Pracy. Klasa robotnicza i ogół pracowników głęboko odczuwa swe ciężkie położenie organizacyjne i brak możliwości wykazania swych państwowo-twórczych pierwiastków i wyboru metod, którymi należałoby iść ku możliwie jak najlepszemu udoskonaleniu swego bytu.

Wszelkie wzory innych społeczeństw nie zachęcają polskiej klasy robotniczej do naśladowania, gdyż jak komunizm tak i faszyzm w polskiej rzeczywistości nie jest możliwym do zastosowania. W szczególności eksperyment Rosji Sowieckiej, gdzie garstka komunistów w imię oderwanych hasel pograżała szerokie masy robotnicze w otchłań olbrzymiej nędzy, winien być dla nas dostatecznym ostrzeżeniem przeciw robocie komunistów. To też robotnicy polscy sami muszą znaleźć drogę, którą należy kroczyć, aby połączyć dobro swoje z dobrem Państwa, jako całości.

Jako początek odróżnienia się z latargii partyjnego doltychczasowego związku bezpartyjnego, t. zw. „gospodarcze” chcą możliwie jak najrychlej skupić w swych szeregach wszystkie jednostki twórcze w ruchu zawodowym a także i realnie myślące w łonie klasy robotniczej — postanowili utworzyć niezależną od Centrali partyjnych i zawodowych swą własną organizację zawodową, bezpartyjną, a biorąc pod uwagę etnograficzne położenie Ziem Północno-Wschodnich i stan ich ekonomiczny, objąć swą działalnością powyższy teren. W taki sposób ujęta forma dała w rezultacie możliwość utworzenia centrali ruchu zawodowego w Wilnie pod nazwą „Zjednoczenie Robotniczych Związków Zawodowych Ziem Północno-Wschodnich”.

Jako hasło w swej pracy stawiamy dobro całej klasy robotniczej i dobro Państwa Polskiego, jako całości. Uważamy rządzą Marszałka Piłsudskiego, jako jedyne możliwe w obecnej dobie dziejowej Polski i w konsekwencji swej gwarantującej możliwie jak najlepszą klasie robotniczej utrzymanie jej praw zdobytych a także i udoskonalenia ustawodawstwa socjalnego, pomimo ciężkości położenia gospodarczego w całym świecie, będziemy pracą swą starać się pomóc utrwalić byt i niepodległość Państwa Polskiego i bronić jego granic. Uważamy będziemy za wroga każdego, kto będzie się starał działać na szkodę Państwa Polskiego, sięjąc w łonie polskiej klasy robotniczej nienawiść wyznaniową, rasową, narodowościową. W szczególności wypowiadamy zdecydowaną walkę partyjnym przewodem związkowym z pod znaku ppw CKW oraz komunistom.

Tworząc odrębne Zjednoczenie Zawodowe Ziem Północno-Wschodnich, postępujemy zupełnie celowo, gdyż uważamy, że przed klasą robotniczą kresów północno-wschodnich stają specyficzne zadania dzięki specjalnym warunkom gospodarczym naszym ziem. Będziemy więc walczyć o należyte uwzględnienie naszych regionalnych postulatów, o możliwe rozwinięcie inicjatywy miejscowego społeczeństwa w postaci zawodowego samorządu terytorialnego. Będziemy a toli pozostawiali w ścisłym związku z państwowo-twórczymi organizacjami zawodowymi, działającymi na terenie całego państwa.

Nasze Zjednoczenie jest organizacją całkowicie niezależną. Utrzymujemy jednak ścisły kontakt z postami robotniczymi BBWR, jako organizacji reprezentującej ogół interesów społecznych i dobro Państwa, jako całości, mającej na względzie — uważamy, że w ten sposób uzyskamy należyty wpływ na kierunek uwzględnienia postulatów mas robotniczych. Podkreślamy jednak, że w zależności organi-

zacyjnej od BBWR nie pozostajemy. Uważając robotnika, jako pełnoprawnego obywatela w Państwie, musimy w dobie obecnego rozwoju życia społeczeństw staczać walkę codzienną z klasami posiadającymi. Klasy, te, reprezentując swój klasowy interes, nieraz działają na szkodę robotnika, więc walka ta będzie i musi być zawsze oparta o fundament realnych korzyści dla klasy robotniczej i państwa przez dążenie do kontroli nad produkcją i stopniowe upaństwowienie środków produkcji i bogactw naturalnych. Zjednoczenie będzie dążyło do zapewnienia należytego wpływu na ustroju państwowy przez utworzenie Izby Pracy.

Stojąc na gruncie konieczności ochrony niepodległości Państwa Polskiego i współdziałania dla jego rozwoju, nie zaprzeczamy konieczności międzynarodowego współdziałania klasy robotniczej, która będąc ze sobą najściślej związana może odegrać poważną rolę na polu pokojowego zblżenia narodów. Uważamy że i na tem polu interes klasy robotniczej Polski zlewa się z interesem Państwa Polskiego, które jest czynnikiem niemal produkującym w gruntowaniu międzynarodowego pokoju, bezpieczeństwa, rozbrojenia i poszanowania traktatów. Wszelkie zaś usiłowania zamachów na obecny stan bezpieczeństwa szczególnie zaś agitacje nacjonalistów niemieckich za rewizją granic Polski oraz wszelkie przygotowania wojenne Rosji Sowieckiej, prowadzone przy głosnej przygrywie antywojennej mniejszych komunistów, spotkają się z należytym odporem całej klasy robotniczej Polski przy współdziałaniu zdrowo myślących robotników innych krajów.

W imieniu tegoż Zjednoczenia niniejszą odezwą zwracamy się do Was towarzysze i wszyscy ludzie pracy abyście wszędzie, gdzie się znajdziecie starali się zapoznać z celami i dążeniami i formą naszą organizacyjną, abyście wstąpili i byli członkami tych robotniczych związków zawodowych według swego przemysłu, ażebyście wyjaśniali i tłumaczyli swym towarzyszom pracy o konieczności należenia do związku zawodowego, stojącego na podstawie bezpartyjności.

Rada Główna
Zjednoczenia Robotniczych Związków Zawodowych Ziem Północno-Wschodnich

Prezes: B. Bednarowicz
Członkowie: R. Szczukiewicz
W. Januszewski.

Z robotniczego ruchu zawodowego. (Komunikat).

W drugiej połowie marca r. b., po szeregu zebrań, konferencji i posiedzeń działaczy robotniczych, ukonstytuowała się Rada Główna Robotniczych Związków Zawodowych Ziem Północno-Wschodnich w Wilnie. Był to pierwszy konkretny wynik hasła — Zjednoczenia robotniczego ruchu zawodowego zręconego przez Zespół Pracy klubu Parlamentarnego BBWR.

Na zjeździe Parlamentarnych Grup Regionalnych BBWR województwa: wileńskiego, nowogrodzkiego, poleskiego i biłostockiego, odbył w Wilnie dnia 27 marca r. b., przyjeżdżo do wiadomości utworzenie Zjednoczenia Robotniczych Związków Zawodowych Ziem Północno-Wschodnich, uchwalając zalecenie udzielenia mu najdalej idącego poparcia.

Tymczasowa Rada Robotniczych Związków Zawodowych Ziem Północno-Wschodnich z ob. B. Bednarowiczem na czele składa się z przedstawicieli poszczególnych związków, wechodzących dotychczas w skład Rady zw. zaw. t. zw. „gospodarczych” oraz innych związków, które dotąd nie należały do żadnych central, stanowiąc jednostki samodzielne.

Obecnie do Zjednoczenia należą: związek robotników przemysłu budowlanego, szklanego, drzewnego, skórzanego, dorozróżni, służby domowej. Poza tym cały szereg związków już istniejących zgłosił przystąpienie względnie odwołują się w tym celu narady i zebrania ogólne.

Zjednoczenie wbrew metodom doltychczasowym, nie idzie łatwą drogą rozbijania organizacji istniejących, ani tworzenia organizacji równoległych w tych samych przemysłach, lecz prowadzi akcję scalania związków zawodowych, wywołanych z pod wpływów partyjnych.

Sekretariat Rady mieści się w Wilnie przy ul. Wielkiej 34. Tamże mieści się redakcja i administracja organu Zjednoczenia, dwutygodnika p. n. „Przegląd Robotniczy” Ziem Północno-Wschodnich, którego pierwszy numer ukazał się w dniach najbliższych.

Bazyliżkowa akademja.

Pomimo przeniesienia z powodu klęski powodzi, Obchodu Bazyliżkowego na Zielone Świąta, Akademja Bazyliżkowa jako nadawana do radnia nie mogła być przesunięta i odbyła się w dniu 25 kwietnia. Serdecznie żalować należy że trafiła ona w chwilę największego nasilenia żywiołowej klęski, co uniemożliwiło przybycie na Akademję wielu wileńszczan, mieszkających w odcieczach lub zagrożonych dzielnicach, gdyż była ona ze wszech miar zajmującym i oryginalnym widowiskiem.

W jak na te ciężkie warunki dosyć dobrze wypełnione są, przedewszystkiem dawał się odczuwać brak starszych harcerzy męzczyzn, zajętych spełnianiem szczytnego obowiązku ratowania ludzi i mienia z zalopniowanych lub zagrożonych domów.

Na pierwszą część Akademji, odbywającą się przed mikrofonem, złożyło się przemówienie prof. Limanowskiego i Stuchowisko radjowe p. Walerjana Charkiewicza w wykonaniu artystów dramatycznych: H. Hohen-dlingerówny, H. Zelterowiczówny, W. Malinowskiego, J. Ciecierskiego, T. Byrskiego i innych z udziałem chóru „Echa” pod batutą Wł. Kalinowskiego i zespołu muzycznego pod dyrykcją Eugenjusza Dziewulskiego.

Prof. Limanowski przemawiał, z właściwym mu zapalem i przejęciem, mówił o wielkim kulcie dla Św. Jerzego w Średniowieczu, o legendzie zabicia przez Świętego Rycerza smoka, o szeregu kościołów wystawianych na ziemiach polskich pod wezwaniem tego Świętego, o zwycięstwie nad Tatarami pod Klekiem i unfundowaniu w Wilnie kościoła Świętego Jerzego w szesnastym wieku, na tem samym miejscu, na którym stoi kościół obecny. I z tych to właśnie powodów prof. Limanowski chce związać wiosenny obchód wileński pochodzą bazyliżką, z okresem dnia świętego Jerzego i przekształcić regionalną legendę o bazyliżkę i zabiciu ku lustrum przez wileńskiego szewczyka, w legendę o gólniostawia zabiciu smoka przez Świętego Jerzego.

Stuchowisko Radjowe p. Walerja na Charkiewicza osnute na te legendy regionalnej o Bazyliżkę, było świetne tak pod względem doskonałości literackiej formy, jak też znakomicie oddające koloryt lokalnego, z epoki pogańskiej Wilna, dała ona dobre typy. Krywekrywejt, kapłanki Mildy, piękne dziewczyny Jagny przeznaczanej na ofiarę dla Bazyliżki, i zakochanego w niej młodzieńca, który z dalekich krajów w momencie prowadzenia na śmierć ofiary przyniósł lustro, w którym bazyliżkę zabił się sam swoim wzrokiem. Doskonałe wykonanie słuchowiska przeplatane chórem i orkiestrą stnowiło dla większości zebranych publiczności niesłychanie oryginalną, zajmującą i atrakcyjną nowość.

W części koncertowej: arje z opery „Madame Bateflay” Pucciniego, „Zadumaj się świat” Galkowskiego i K. Łysanek Młynarskiego wykonała p. J. Kamińska przy akompaniamencie prof. Galkowskiego. P. prof. W. Jodko wykonał na cytrze Andantino, Nocturn, Balladę i Gondoliera, i Walca, Szereg pieśni i arje miała jeszcze odśpiewać p. Jagminówna, ale podczas produkcji p. prof. Jodki zgłaszało światło co uniemożliwiło dokończenie programu.

Zokali.

„BIBLIOTEKA NOWOŚCI”
PLAC ORZESZKOWEJ Nr. 3.
Kompletna beletryzacja do ostatnich nowości w języku polskim oraz w obcych. Lekcja szkolna. — Dział naukowy. — Każdy abonent otrzymuje premjum.
— Czynna od godz. 11-ej do 18-ej. —
KAUCJA 5 ZŁ. ABONAMENT 2 ZŁ.

XV Zjazd Delegatów Związku Farmaceutów Pracowników Rzeczypospolitej Polskiej.

Zjazd rozpoczął obrady swe w dn. 24 b. m. w lokalu Stowarzyszenia Techników Polskich. Zjazd zaszczęlił obecnością i wygłosił przemówienie powitalne: w imieniu p. wojewody — nacelnik Wojew. Wydziału Zdrowia p. dr. Rudziński, w imieniu Oddz. Farmaceutycznego Uniw. Stefana Batoro — dyrektor Oddziału p. prof. J. Muszyński, w imieniu Kasy Chorych m. Wilna — komisarz tejże p. inżynier Pukowniak Hertel, w imieniu Pol. Pow. Tow. Farmaceutycznego — p. mag. Wł. Sokolowski, w imieniu Akademickiego Tow. „Lechia” p. E. d’Eystelien, oraz redaktor „Gospodarstwa Kresowego” D. red. Fr. Swiderski.

Obrady zaczął Prezes Zarządu Głównego mag. Szlindernuch, wyraziwszy nadzieję, iż mając wejść w życie w krótkim czasie nowa ustawa aptekarska, oraz dokonana już reforma farmaceutycznych studiów uniwersyteckich, unormują wiele niedomagań dotychczasowych w zawodzie oraz ułatwią dalszy rozwój i postęp w tak ważnej dziedzinie lecznictwa — obrady zaś Zjazdu potoczą się w kierunku dostosowania się zawodu do nowych wymogów życia.

Do przedyskutowania powołani zostali: jako przewodniczący — mag. Ant. Kalicki, kierownik apteki miejskiej w Wilnie — mag. Hirsztainer — prezes Oddz. Warszawskiego, mag. Wohlman (Lwów), mag. Białeński (Łódź), mag. H. Jakubowski (Warszawa) i mag. K. Debuski (Warszawa) — ostatni dwaj jako sekretarze.

Przed przedstawieniem Zjazdu do programu obrad, p. prof. Muszyński wygłosił prelekcję na temat swego opracowania farmakopei polskiej, mającej wkrótce ukazać się w druku, jako pierwszej od czasu odzyskania niepodległości. Zakończył sprawozdanie Zarządu Głównego i Komisji Rewizyjnej, po czym dyskusja, udzielenie ustępującemu zarządowi absolutorium oraz podziękowania. Na tem obrady dnia pierwszego ukończono. Zjazd obślaniał się liczenie. Przybyli delegaci reprezentują 24 ważniejsze ośrodki państwa.

Uroczyste wręczenie nagrody artystycznej m. Wilna za rok 1931 prof. Ferdynandowi Ruszczycowi.

Pomimo utrudnień powodzią komunikacji z niektórymi dzielnicami miasta, Mała Sala Miejska przy ulicy Końskiej pięknie przybrana zieleńią i kwiatami zapęliła się doborową publicznością, przybyłą tłumnie aby złożyć powinszowania, wyrazić hołdu i uznania laureatowi.

Na estradzie zasiadła Rada Miejska i członkowie Sądu Konkursowego. Zebranie zajął prezydent Polejwowski i oddał głos prof. Morelowskiemu.

Prof. Morelowski w pięknych serdecznych słowach wyraził zadowolenie, iż jemu przypadło w udziale przemawianie w imieniu Sądu Konkursowego, będącego wyrazicielem ogółu i złożenie hołdu znakomitemu artyście i zasłużonemu obywatelowi. Mówca zobrazował w krótkości epokę w malarstwie, w której się kształtowała twórczość Ferdynanda Ruszczyca, doskonałość i indywidualność techniki jego pociąg, głębokie znaczenie symboliczne takich obrazów jak „nec mergitur” Ziemia i innych. Wszelkstronny talent Ruszczyca nie ogranicza się tylko do znakomitych pejzaży, ale przejawia się z równym artyzmem w projektach insygnjów uniwersyteckich, haftów na sztandary, okładek na książki, plakatów, w kompozycji różnych widowisk, palm wielkanocnych, hał nawet w winietach na kartki żywnościowe w czasach okupacji niemieckiej. Wreszcie porusza prelegent wielkie uniowanie Ruszczyca do ziemi rodzinnej i rodzinnego miasta, jego szlachetny patriotyzm, pracę nad krwawieniem poczucia piękna w ciężkich epokach rządów rosyjskich, okupacji niemieckiej i bolszewickiej i wielkie jego zasługi stworzenia Wydziału Sztuki na wskrzeszonej Wszchnicy Batorowej, wreszcie jego skromność i bestronność w ocenianiu talentów innych malarzy, bez różnicy dla narodowości i wyznania, czem sobie zjednał ogólną miłość i uznanie.

Przemówienie prof. Morelowskiego przyjęte było hucznymi oklaskami, poczem nastąpiło odczytanie i wręczenie laureatowi aktu Nagrody artystycznej.

W. K.

KRONIKA

Poniedziałek 27 Kwiecień
Dziś: Teofila.
Jutro: Pawła od Krzyża
Wachód słońca — g. 4 m. 15
Zachód — g. 18 m. 51

Spostrzeżenia Zakładu Meteorologii U. S. B. w Wilnie z dnia 25/IV—1931 roku.

Ciepłota średnia w milimetrach: 762
Temperatura średnia + 10° C.
najwyższa: + 15° C.
najniższa: + 1° C.

Opad w milimetrach: —
Wiatr przeważający: cisza.
Tendencja barometru: spadek.

URZĘDOWA.

— Konsulat lotewski w Wilnie komunikuje, że w piątek dnia 1 maja Konsulat będzie nieczynny z powodu rocznicy otwarcia Lotewskiej Konstytucji.

MIEJSKA

— Czy będą pracownikom miejskim żłone zarobki. Jak podaliśmy w numerze wczorajszym Ministerstwo Spraw Wewnętrznych nadesłało okólnik polecający w drodze nadzoru obniżyć o 1-go maja pobory pracowników miejskim o 15 proc. Jak się obecnie dowiadujemy, Magistrat, wbrew okólnikowi pozwał uchwałę płacy pracownikom nie obniżać.

Sprawa ta będzie jednak poruszana na najbliższym posiedzeniu Rady Miejskiej.
— Unormowanie stanowisk służbowych pracowników miejskich. Wydział personalny Magistratu pracuje obecnie całą parą nad unormowaniem stanowisk służbowych pracowników miejskich.

Wydział przygotował szereg wniosków przeniesienia pracowników na etaty.

Wnioski te zostały przedłożone komisji klasyfikacyjno-kwalifikacyjnej, która ze swego jej strony przeprowadza badania.
— Choroby zakaźne. Na terenie miasta zanotowano następujące choroby zakaźne: tyfus brzusny 3, tyfus plamisty 1, ponia 3, błonica 5, róża 3, szkarlatka 3, arya 1, gruźlica 8 (w tem zgonów 8), jaglica 11, tyfus nieokreślony 1.

Ogółem chorowały 43 osoby, w tej liczbie 8 śmiertelnie.

Z POCZTY.

— Prezes Dyrekcji Poczty i Telegrafów inż. K. Zuchowicz wraz ze swym zastępcą inż. M. Nowickim wyjechał w dniu 25 b. m. w sprawach służbowych do Warszawy na przeciąg 12 dni. Kierownictwo Dyrekcji objął nacelnik wydziału F. Babicki.

SPRAWY RZEMIEŚNICZE.

— Resursa Rzemieślnicza w Wilnie. Z inicjatywy grona rzemieślników wileńskich powstała myśl założenia stowarzyszenia, które pod nazwą „Resursa Rzemieślnicza w Wilnie” miałoby za zadanie szerzyć pracę kulturalno-oświatową wśród społeczeństwa rzemieślniczego.

W dniu 23 kwietnia b. r. odbyło się Organizacyjne Zebranie przy udziale p. Władysława Szumańskiego, prezydenta Izby Rzemieślniczej, p. Jana Łazarewicza dyrektora Społecznego Banku Rzemieślników i Kupców Polskich w Wilnie, oraz 20 starszych i podstarszych Cechów Wileńskich.

Przewodniczył p. W. Szumański, sekretarował p. Jan Łazarewicz. Po zaznajomieniu obecnych z ideologią Resursy, przewodniczący otworzył dyskusję, w której zabierało głos cały szereg osób stwierdzając, iż ze względu na brak w Wilnie organizacji rzemieślniczej o charakterze kulturalno-oświatowym, gdyż Cechy i Związki Cechów, spełniając swe zadania poruszają zagadnienia ściśle zawodowe — konieczne jest założenie Resursy Rzemieślniczej, która

cznej m. Wilna i odczytanie wielu nadesłanych depesz: m. in. od prezesa T-wa Zachęty Sztuk Pięknych w Warszawie Brzezińskiego, od wojewody Kirtiklisa, od Rektora Akademji Sztuk Pięknych w Krakowie Laszewki, od T-wa Art. Polskich w Krakowie, od dyrektora Szyfmana, od Wileńskiego Towarzystwa Artystów Plastyków, od Związku Polskich Artystów Plastyków w Krakowie, od dyrektora Szkoły Sztuk Pięknych w Warszawie, od dyrektora Departamentu Sztuk Pięknych Skoczylasa, od generała Żeligowskiego i od marszałka Senatu Raczkiewicza.

Szczegółowo wrzucano tytu dowodami uznania i sympatii laureat, odpowiedział, że kocha Wilno nauczył się jeszcze jako dziesięcioletni chłopak, który w towarzystwie ojca przechodził ulice, uroczyste zakątki Wilna i zwiadał jego piękne kościoły, opowiadania rodziców o historii świętości naszego miasta i jego męczeństwie, zasłyszane w dzieciństwie, utkwiły mu tak głęboko w duszy i w sercu, że tęsknił do Wilna zarówno w szkołach w Mińsku, jak też i w Akademji w Petersburgu, i z tej tęsknoty wyrósł wielka miłość, która kazała mu poświęcić całą swą pracę artystyczną i całe swoje życie Wilnu. Profesor Ruszczyca uważa dzień 26 kwietnia za wielkie święto, które zostanie mu w pamięci jako miła zachęta do dalszej pracy, gdyż w tym dniu miał dowód, że jego ukocone miasto odpowiedziało mu sercem za serce. To też serdecznie dziękuje za tę radosną chwilę prezydentowi Polejwowskiemu, Sądowi Konkursowemu, zebranym na sali i wszystkim wileńszczan, a przedewszystkiem za gorące, entuzjastyczne i serdeczne słowa koleżdy prof. Morelowskiemu.

Po frenetycznych oklaskach zrobiło się zamieszanie, gdyż każdy śpieszył chcąc się docisnąć aby złożyć jeszcze najserdeczniejsze powinszowania i życzenia kochanemu powszechnie i zasłużonemu Laureatowi.

Z. K.

Dodatki komunalne nie będą skreślone.

Tel. od własn. kor. z Warszawy.

Min. Spraw Wewnętrznych rozesało do wszystkich wojewódów okólnik, w którym zaleca by Związki Komunalne cofnęły uchwałę, pozbawiając pracowników komunalnych dodatków komunalnych. Okólnik ten motywowany jest tem, że cofnięcie 15 proc. dodatku miesięcznego przy jednoczesnym cofnięciu dodatków komunalnych zbyt dotkliwie pogorszyłoby sytuację materialną pracowników samorządowych.

Zgon b. senatora Jana Götze-Okocimskiego.

KRAKÓW, 25.IV. (Pat). Dnia 24 b. m. wieczorem zmarł w swej posiadłości w Okocimiu pod Krakowem Jan Götze-Okocimski, były senator Rzeczypospolitej Polskiej, właściciel wielkich zakładów browarni.



PRZEBYĆ 20 KILOMETRÓW PIESZĄ?

Drobnostka! Jeśli się ma obcasu gu mowe BERNON na trzewikach. Każdy krok na obcasach gumowych BERNON jest prawdziwą przyjemnością, potem są one trzy razy trwalsze od obcasów ze skóry.

Istotnie, niema nic lepszego jak obcasu BERNON. Proszę raz spróbować!

mełojologiczny, 14.50: „Górny Śląsk w okresie plduscyu” odczyt. 15.30: Odczyty dla maturalistów. 16.10: Komunikat dla żegluga. 16.25: Program dzienny. 16.30: Utwory Schuberta (płyty). 17.00: Pogadanka akademicka. 17.45: Popularny koncert symfoniczny. 18.45: Komunikat Akademickiego Aeroklubu. 19.00: Program na środę i rozmaitości. 19.10: Komunikat rolniczy. 19.25: Rezerwa. 19.35: Prasowy dziennik radiowy. 19.50: Opera „Manru”, w przerwie „Tygodnik Artystyczny”. 23.10: Komunikaty i muzyka taneczna.

NOWINKI RADJOWE.

HANDEL JAKO ZAWÓD.

W poniedziałek o godz. 19.10 znany już dobrze radjoduchaczom wileńskim prelegent p. Stefan Rucki wygłosi odczyt z dziedziny gospodarczej „Handel, jako zawód”. Jest to kwestja, która interesuje każdego: pośrednika, producenta i konsumenta i wywołuje liczne, sprzeczne zapatrywania.

NOWOŚCI WYDAWNICZE

— Mars. „Sity zbrojne Niemiec”. Wojskowy Instytut Naukowo-Wydawniczy, Warszawa 1931 r. Cena zł. 8. Organizacja i stan sił zbrojnych Niemiec współczesnych stanowią zagadnienie zaskakujące na uwagę nietylko osób wojskowych, ale i każdego myślącego obywatela. Jest to bowiem sasiad, który marzy o odebraniu odwiecznych polskich ziem i gotuje się obecnie do kampanji odwetowej. Wskazują na to zarówno ogromne budżety wojskowe Niemiec jak i tajna ich współpraca z Rosją sowiecką. Siła zbrojna niemiecka doby obecnej odznacza się swoitym charakterem i prócz części oficjalnej jakoby 115 tysięcy liczącej, świetnie wyszkolonej i zaopatrzonej — mieści w sobie mnóstwo tajnych organizacji wojskowych i półwojskowych, których ukrytem zadaniem jest przygotowanie rezerw na wypadek wojny. Wyższo to jednak nie posiada zadaniach całego szeregu broni — jak lotnictwa, ciężka artylerja, broń pancerna i t. p.

Duży snop światła na zagadnienie sił zbrojnych Niemiec rzuca praca pod powyższym tytułem autoru autor kryje się pod pseudonimem Mars. Opierając się na najnowszych materiałach oficjalnych, charakteryzuje on dokładnie siły zbrojne naszego zachodniego sąsiada. Praca ta dzieli się na trzy następujące części:

1) Wojsko a dawne wojsko niemieckie b) obecne wojsko niemieckie (wojsko lądowe, marynarka wojenna), dyktacja wojska lądowego i marynarki wojennej.

2) Formacje półwojskowe.

3) Dane ogólne.

Ustrój rzeczy niemieckiej ustawa wojskowa, dane statystyczne, dane wewnętrzno polityczne, układy, umowy, konferencje.

Praca liczy 127 stron druku oraz 15 ilustracji. Na końcu jej dodano 8 map rozmieszczenia wojska niemieckiego i 20 barwnych tabel jego umundurowania. Wreszcie w załącznikach omówiono obszar, ludność, wyznania, układ stronnictw w parlamencie oraz powojenne gabinety Rzeszy.

— Teodor Tyc. Pamiętnik. Poznań, 1931. Skład główny: Dom książki polskiej, Warszawa. Są to fragmenty z pamiętnika s. p. T. Tycy, docenta Uniwersytetu Poznańskiego, obywatela politycznego, wielce zasługującego na dzieło historyczne, wydane staraniem jego przyjaciół i kolegów. Wydawcy gwarantują, że w przedmowie, że wybrane części notatnika s. p. Tycy oddają w ręce czytelników „jako podręcznik życia twórczego, jako przewodnik dla młodych, a poradnik dla starszych”.

— Teodor Tyc. Pamiętnik. Poznań, 1931. Skład główny: Dom książki polskiej, Warszawa. Są to fragmenty z pamiętnika s. p. T. Tycy, docenta Uniwersytetu Poznańskiego, obywatela politycznego, wielce zasługującego na dzieło historyczne, wydane staraniem jego przyjaciół i kolegów. Wydawcy gwarantują, że w przedmowie, że wybrane części notatnika s. p. Tycy oddają w ręce czytelników „jako podręcznik życia twórczego, jako przewodnik dla młodych, a poradnik dla starszych”.

— Teodor Tyc. Pamiętnik. Poznań, 1931. Skład główny: Dom książki polskiej, Warszawa. Są to fragmenty z pamiętnika s. p. T. Tycy, docenta Uniwersytetu Poznańskiego, obywatela politycznego, wielce zasługującego na dzieło historyczne, wydane staraniem jego przyjaciół i kolegów. Wydawcy gwarantują, że w przedmowie, że wybrane części notatnika s. p. Tycy oddają w ręce czytelników „jako podręcznik życia twórczego, jako przewodnik dla młodych, a poradnik dla starszych”.

— Teodor Tyc. Pamiętnik. Poznań, 1931. Skład główny: Dom książki polskiej, Warszawa. Są to fragmenty z pamiętnika s. p. T. Tycy, docenta Uniwersytetu Poznańskiego, obywatela politycznego, wielce zasługującego na dzieło historyczne, wydane staraniem jego przyjaciół i kolegów. Wydawcy gwarantują, że w przedmowie, że wybrane części notatnika s. p. Tycy oddają w ręce czytelników „jako podręcznik życia twórczego, jako przewodnik dla młodych, a poradnik dla starszych”.

— Teodor Tyc. Pamiętnik. Poznań, 1931. Skład główny: Dom książki polskiej, Warszawa. Są to fragmenty z pamiętnika s. p. T. Tycy, docenta Uniwersytetu Poznańskiego, obywatela politycznego, wielce zasługującego na dzieło historyczne, wydane staraniem jego przyjaciół i kolegów. Wydawcy gwarantują, że w przedmowie, że wybrane części notatnika s. p. Tycy oddają w ręce czytelników „jako podręcznik życia twórczego, jako przewodnik dla młodych, a poradnik dla starszych”.

Rękawiczki

imitacja duńskich, eleganckie torebki i parasolki z największego wyboru poleca

POLSKA SKŁADNICA GALANTERYJNA
Franciszka Frliczki Zamkowa 9, tel. 6-46.

Czy reumatyzm i podagra są uleczalne?

W tej kwestji niezmienne dla wszystkich cierpiących ciekawym przyczynkiem jest list p. J. Szerra, Lwów, ul. Lindego 2 II p. w którym p. S. pisze nam m. in.: od lat kilkunastu cierpię na reumatyzm oraz okno pnie reumatizm w prawej nodze. Przez ten czas używałem niezliczonej ilości różnych środków leczniczych, jakoteż dwa razy byłem w miejscowości kąpielowych zagranicą. Skutek był jednakowoż tylko przejściowy, bóle zawsze wracały i nie odczuwałem po prawy. Przed okno trzema miesiącami zwrócił mi mój znajomy uwagę na Togał, który natychmiast nabyłem w aptece. Togał zacząłem codziennie trzy razy po dwie tabletki. Już w pierwszym tygodniu odczułem znaczną ulgę, a w trzecim pozbyłem się tej przykrej dolegliwości i jestem jak nowonarodzony.

Tabletki Togał będą każdemu cierpiącemu chętnie polecane. Podobnie jak p. S. donosi wiele tysięcy, którzy przyjmowali Togał natychmiast przytomizmie, bólach i rwaniu w stawach, lecz przedewszystkiem także przy podagrze, bólach nerwowych i głowie, grypcach i przeziębieniach. Togał bowiem usmiera natychmiast najstraszniejsze bóle i usuwając w naturalny sposób pierwsiaki chorobotwórcze, w zarodku zwalcza te niedomogi. Tabletki Togał są nieszkodliwe dla serca, żołądka i innych organów. Przeszło 6.000 orzeczeń lekarskich. Wypróbujcie więc sami dziś jeszcze, lecz łącznie zawsze we własnym interesie oryginalnych tabletek Togał. Niema bowiem nic lepszego! Do nabywania we wszystkich aptekach!

Kino Miejskie
Cena bil.: Parter 60 gr., Balkon 30 gr.
dnia 24 do 27 kwietnia 1931 roku w.
bądź wyświetlane filmy:
Komedia w 9 aktach. W rolach głównych: George O'Brien i Helena Chandler.
NAD PROGRAM: **PODRÓŻ POŚLUBNA Z PRZESZKODAMI** — komedia w 2 aktach:
Kasa czynna od g. 3 m. 30. — Początek seansów od godz. 4-ej. — Następny pr.: **Tajemnica kajuty okrętowej**

Romans kadeta (Jakich mężczyzn lubią kobiety)
Komedia w 9 aktach. W rolach głównych: George O'Brien i Helena Chandler.
NAD PROGRAM: **PODRÓŻ POŚLUBNA Z PRZESZKODAMI** — komedia w 2 aktach:
Kasa czynna od g. 3 m. 30. — Początek seansów od godz. 4-ej. — Następny pr.: **Tajemnica kajuty okrętowej**

Hollywood Dźwiękowy Kino-Teatr Hollywood

Na zachodzie bez zmian
W głośnie powieści Erika M. Remarque'a. Wobec niezwykłego zainteresowania, które wzbudził ten film na całym świecie i spodziewanej nadzwyczajnej frekwencji również w Wilnie, arcydzieło to wyświetla się jednocześnie w 2 ch kinach „Hollywood” i „Helios”. **Dla uniknięcia natoku uprasza się Sz. Publ. o przybycie na seansy i na poc. seansów o g. 4, 6, 8 i 10:15, w sob. i niedz. od g. 2-ej. Na l-y seans ceny niższe.** Film, który każdy powin. obejrzeć.

DZIŚ PREMIERA! Cudo-Film! Największy przebieg dźwiękowy doby obecnej! Najnowsze arcydzieło genialnego Ernesta Lubitscha
MONTE CARLO
twórcy „Parady Miłości”
Z niezrównaną pełną czaru bohaterką „Parady Miłości”
Jeanette Mac Donald, w gł. roli męskiej **Jack Buchanan**
Film, który zachwycił i oczarował cały świat.
NAD PROGRAM: **WSZECZYNOWY PRZEBŁĄD DŹWIKOWY FOXA** (ost. nowiny oraz dźwięk atrakcji)
Na pierwszy seans ceny niższe. — Seansy o godz. 4, 6, 8 i 10:15

Wkrótce super przebieg **MOJE SŁONECZKO** Janet Gaynor, Charles Farrell.

DZIŚ PREMIERA! Największy dźwiękowo-śpiewny przebieg polski
JANKO MUZYKANT
Wspaniały i wzruszający do łez dramat na tle znanej powieści Henryka Sienkiewicza.
W rolach głównych: **Marja Malicka, Witold Conti** i królowie śmiechu **Kazimierz Krukowski, Adolf Dymasz**, którzy odpowiadają cały szereg pios. w języku polskim.
NAD PROGRAM: **WSZECZYNOWY DODATEK DŹWIKOWY FOXA**
Początek o godz. 4, 6, 8 i 10:30, w dniu świątecznym o godz. 2-ej. — Ceny niższe na pierwszy seans.

2-gi tydzień rekordowego powodzenia
Indyjski Grobowiec
2-ga i ostatnia seria oraz straszliwie le-j seria najpotężniejszego filmu świata
Wspaniały i wzruszający do łez dramat na tle znanej powieści Henryka Sienkiewicza.
W rolach głównych: **Conrad Veidt, Mia May, Lia de Putti, Paul Richter, Bernard Goetzke, Erna Morena i Olaf Fons**.
Początek o godzinie 3-ej, w dniu świątecznym o godzinie 1-ej. Ceny niższe tylko na pierwszy seans.

ANONS! Nasz następny program
Żona Faraona Emil Jennings, Harry Liedtke, Paul Wegener, Lidja Salomonowa i inni.

DZIŚ i dni następnych Trzy głośnie gwiazdy polsk. ekranu: **Jadwiga Smosarska, Marja Malicka i Brydyńska** przy współud. najwyb. gwiazd świat. W rolach głównych: **Węgrzyn, Parnella, Jarzeczka, Fertnera, Zelwerowicz, Ordonówny, Manowski** i in. w arcyfilmie p. t. **Niewolnica miłości** (Dramat serca kobiecego) Nowa przeróbka głośniego romansu z powieści **Józefa Redlińskiego**. Rzecze dzieje się w Warszawie i jej okolicach. — Następny program: **Czarne Domino** z Harry Liedtke i Hr. Agnes Esterhazy. Początek seansów o godz. 5 ej, w niedziele i święta o godz. 4-ej po poł.

DZIŚ Wielki przebieg filmowy
DJABLICA Z TRYPOLISU
Wzruszający dram. w 10 akt. **Liana Haid, Alfred Fryland** oraz inne gwiazdy ekranu
W roli głównej znakomita **Początek o godz. 4-ej, w dniu świątecznym o godz. 1-ej. Ceny od 40 gr.**

DZIŚ Wspaniały dram. z czasów odwrotu wojsk Napoleona z pod Moskwy. Arcydzieło sztuki filmowej.
DJANA
Niezwykły przepych wystawy.
Film ten, to największe arcydzieło produkcji europejskiej. Tysiące statystów, koszyki rosyjskie, huzary francuscy.
W roli tytułowej **OLGA CZECHOWA**, w pozostał. rolach **Pierre Blanchard i H. Sztetow**

BILANS SUROWY

Wileńskiego Prywatnego Banku Handlowego S. A.
AKTYWA. na dzień 31 marca 1931 r. PASYWA.

Kasa i sumy do dyspozycji	278.870,61	Kapitały własne	2.500.000 —
a) gotowizna w kasie	162.882,81	a) zakładowy	120.981,84
b) pozostałość w B-ku Polskim	—	b) zapasowy	2.620.981,84
P. K. O. i B-ku Gosp. Kraj.	200.274,38	Wkłady	4.453.377,8
Waluty zagraniczne	—	a) terminowe	2.376.625,73
Papiery wartościowe własne	2.549,21	b) a vista	6.830.003,54
a) pożyczki państwowe	776.823,37	Rachunki bieżące (Salda kredytowe otwartego kredytu)	86.974,29
b) papiery hipoteczne	52.657,28	Zobowiązania inkasowe	36.902,01
c) akcje	832.029,86	Redyskonto weksli	1.554.851,65
Udziały i akcje w przedś. konsor.	—	Banki krajowe	269.714,67
Banki krajowe	—	Banki zagraniczne	1.467,02
Banki zagraniczne	—	Różne rachunki	914.004,12
Weksle zyskontowane	—	Procenty i prowizje różne	280.641,02
Rachunki bieżące (salda debetowe) otwartego kredytu	—	Oddziały	938.460,24
a) zabezpieczone	4.546.602,07	Suma bilansowa	13.534.000,40
b) niezabezpieczone	289.490,71	Zobowiąz. z tyt. udział. gwar.	161.280, —
Pożyczki terminowe	—	Różni za inkaso	1.865.921,58
Nieruchomości	—		15.561.201,98
Różne rachunki	—		
Koszty różnice kursowe i t. p.	—		
Oddziały	—		
Suma bilansowa	13.534.000,40		
Udzielone gwarancje	161.280, —		
Inkaso	1.865.921,58		
	15.561.201,98		

SOLEC
WYLECZ NAJLEPIEJ, NAJSKUTECZNIEJ
choroby reumatyczne, artretyczne, przytępi i jego następstwa, choroby skórne, zółty, krzywicę, choroby nerwowe, zapalenie stawów i kości, zatrucia metalami.
Najsilniejsze w Europie wody siarczano-słone i pierwszorzędne kąpiele mufowe.
Sezony od 1-go maja do 30-go września. Poczta i telegraf Solec-Zdrój.
Informacje i prospekty w każdej chwili na żądanie odwrotnie.

Sprzedaje się samochód
„FORD” za 600 zł., opony prawie nowe — Zarzecz, ul. Połocka 4 m. 12

SPRZEDAJE SIĘ kredensy i inne meble.
Oglądać od godz. 2 do 4 na ul. Młynowej 7, m. 1.

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

OSTRZEŻENIE!
Pewna firma w Wilnie rozlewa swoje mało-wartościowe piwo w używane butelki „Patent” ARCYKSIĄŻĘCEGO BROWARU W ŻYWCU i wprowadza tem w błąd Sz. Konsumentów.
Przeto ostrzegamy przed fałszykatami i prosimy uważać przy kupnie prawdziwego wszechświatowej sławy
PIWA ŻYWIECKIEGO
na ORYGINALNĄ ETYKIETĘ i KOREK z firmą
ARCYKSIĄŻĘCEGO BROWARU W ŻYWCU
Reprezentacja: Wilno, ulica Zarzeczna Nr. 19, telefon 18-62.

Czy chcesz się dowiedzieć co powie o Twoich zdolnościach, przenaczeniu słynny Psycho-grafolog Szyller-Szkolnik. Czy chcesz wiedzieć, jak żyć, czynić i postępować, aby zwycięsko przeciwstawić się losowi? Napisz imię, rok i miesiąc urodzenia, otrzymasz analizę charakteru darmo. Poznasz kim jesteś, kim być możesz. **WARSZAWA — Psycho-grafolog SZYLLER-SZKOLNIK, Nowowiejska 32.** 75 gr. znaczkami pocztowymi na przesyłkę załączek. Analiza szczegółowa, odpowiedzi słynnego medjum Evigny-Rara zł. 3.—

Rejestr Handlowy.
Do Rejestru Handlowego Dział A, Sądu Okr. w Wilnie wciągnięto następujące wpisy dodatkowe:

W dniu 11.III. 1931 r.
11473. II. Firma: „Ryska Fabryka Konserw Atlantic”. Firma obecnie brzmi: „Ryska Fabryka Konserw Atlantic Bernsteina i Pikus spółka firmowa. Wspólnicy zam. w Wilnie, ul. W. Pohlanka 14. Nohcim Bernsteina i Gerson Pikus. Generalna plenipotencja udzielona Józefowi Aronowi wykreśla się z rejestru. Wspólniczka Sora Leja Aron zbyła swój udział na rzecz pozostałych wspólników Nohcima Bernsteina i Gersona Pikusa i wystąpiła ze spółki. Zarząd należy do obu wspólników. 205/VI

W dniu 13.III. 1931 r.
12097. II. Firma: „Dobruszki Morduch”. Siedziba przedsiębiorstwa została przeniesiona do zał. Dziśniskiego w Wilnie. Przedmiot: Sklep watalny i kolder. 206/VI

W dniu 10.III. 1931 r.
11972. II. Firma: „Gruziner Masza”. Przedmiot: Herbaciarstwo. 207/VI

Do Rejestru Handlowego Dział A, Sądu Okr. w Wilnie, wciągnięto następujące wpisy:
W dniu 16.III. 1931 r.
580. III. Firma: „Chrościński Józef, dzierżawca Czapliński Stanisław”. Na mocy napisu uchyńcionego w dn. 9 lutego 1931 r. na umowie dzierżawnej, czas trwania dzierżawy został przedłużony do dnia 1 lipca 1945 roku. 208/VI

W dniu 25.III. 1931 r.
12719. I. Firma: „Pogoń Szumel Fejgelson i S. wie Spółka Firmowa”. Produkcja mydła i świec. Siedziba w Wilnie, ul. Rudnicka 27. Przedsiębiorstwo istnieje od dnia 24.XII. 1930 r. Wspólnicy zam. w Wilnie: Szmuel Kozor i Chaim Fejgelsonowie wszyscy przy ul. Zawalnej 27 m. 14. Spółka firmowa zawarta na moce umowy z dn. 24.XII. 1930 r. na czas nieograniczony. Zarząd należy do wszystkich wspólników. Weksle, czeki i pełnomocnictwa, umowy i wszelkie inne akty i zobowiązania w imieniu spółki podpisuje jedynie wspólnik Szmuel Fejgelson. Korespondencję bieżącą oraz odbiór korespondencji pocztowej i pieniężnej, telegraficznej, frachtów kolejowych oraz przesyłek pocztowych i kolejowych jako też wszelkich pism nie zawierających zobowiązań podpisuje każdy ze wspólników. 209/VI

12720. I. Firma: „Sprzedaż mleka i wód mineralnych Anna Helena Pietrowska” w Wilnie, ul. Mikołajewska 1. Sprzedaż mleka i wód mineralnych. Firma istnieje od 1931 r. Właściciel — Anna Helena Pietrowska, zam. tamże. 210/VI

12721. I. Firma: „Eta Mera Srebowaska” w Wilnie, przy ul. Wileńskiej 7. Sklep wód gazowych, słodzonych, owoców i piwa. Firma istnieje od 1930 r. Właściciel — Srebowaska Eta Mera zam. w Wilnie, ul. Mickiewicza 48. 211/VI

12722. I. Firma „Chana Szulman” w Gródku, pow. Mołodeckiego Sklep spożywczy. Firma istnieje od 1923 r. Właściciel — Chana Szulman, zam. tamże. 212/VI

12723. I. Firma: „Borys Szzyro” w Wilnie, W. Pohlanka 17. Skup zawodowy gotowych materiałów leśnych na eksport zagranicę. Firma istnieje od 1930 roku. Właściciel — Borys Szzyro, zam. tamże. 213/VI

PRACOWNIA DAMSKICH I MĘSKICH UBRAN J. GRUDZEWICZ
WILNO, ULICA OSTROBRAMSKA 8-10.
Przyjmują zamówienia z własnych i powierzonych materiałów: płaszczy, kostiumów, futer oraz sukien podług najnowszych faasonów.

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

Obwieszczenie Nr. Z. — 321-31.
Sad okręgowy w Wilnie, obwieszcza, że decyzją z dnia 8 kwietnia 1931 r. postanowił: udzielić Cielewiczowi Nozowi odroczenia wypłat ciążących na nim długów na przeciąg trzech miesięcy od dnia 8.IV.1931 r.
St. Sekretarz
251-VI

FARBOWANIE W RÓŻNE KOLORY
używanych SKÓRZANYCH
KURTEK, PŁASZCZÓW,
czapek, teczek, walizek, torebek, obuwia, skórzaną obicia meblowe i inne rzeczy BEZ PRUCIA, doskonałym sposobem maszynowym przyjmuje firma „KOLORYT” **TROCKA 16.**
Stare rzeczy po farbowaniu przybierają kształt nowych. Oraz przyjmuje się do czyszczenia i farbowania ubrania męskie i damskie.

Na raty — 5 zł. tygodniowo!
Wyżymaczki amerykańskie gwarantowane, oraz wszelkie wyroby platerowane **Norbina i Frageta.**
P-ma „Wygodna” W. Pohlanka 16 m. 36

Najkorzystniej
kupuje się towary gwarantowanej jakości! Polecamy tweedy na kostjomy i suknie, jedwabie sztywne i perkalę w pięknych deseniach, materiały mundurowe. **Głowińskiego**
UWAGA — WILEŃSKA 27.

Zakład krawiecki M. Orłowski
Wilno, ulica Kalwaryjska 27.
WYKONANIE SOLIDNE — CENY DOSTĘPNE.

UBRANIA NA RATY
Różne ubrania tak ze swojego materiału jak i materjałów W. P. P. Urzędniczym przyjmuje zakład krawiecki **L. Wajskopf** ul. Gaona 6 — 3. Wielki wybór materjałów Biel-skich i Tomaszewskich.

Zakład dętych instrumentów muzycznych Stachowskiego
Wilno, ulica Wielka 11.
Uskutecznia wszelkie ob-stalunki i reperacje. WYKONANIE SOLIDNE.

Dr. Kenigsberg
Choroby skórne, weneryczne i moczopłciowe, **ulica Mickiewicza 4,** telefon 10-90, od godz. 9-12 i 4-8

Dr. GINSBERG
chor. by skórne, wene-ryczne i moczopłciowe **Wileńska 3** od godz. 9-1 i 4-8, tel. 597. 3435

Dr. Blumowicz
Choroby weneryczne, skórne i moczopłciowe, **ul. Wielka Nr. 21,** tel. 9-21, od 9-1 i 3-8. W. Z. P. 29.

Akuszzeria Marja Brzezina
przyjmuje od 9 rano do 7 wiecz. ul. Mickiewicza 30 m. 4. W. Zdr. Nr 5093.

Jaja wylęgowe
Złoty Orington — 1 zł., Karmazyn — 1 zł., Leghorny — 80 gr., Wyandotti białe — 80 gr., Plymouth Rocki — 70 gr., kaczki Pekiny — 1 zł. za sztukę.

Wysyłki zaliczka — opakowania w koszykach i zł. Zarodowa Hodowla Kur